CONSORZIO PER LO SVILUPPO DEL POLO UNIVERSITARIO DI GORIZIA

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

N. Prot. I – 2021- 0000000058 - Titolo I – Classe 06
N. 4 delle deliberazioni

OGGETTO: Progetto a favore dei laureandi dei Corsi di Laurea degli Atenei di Trieste e di Udine del Polo Universitario di Gorizia: corsi intensivi di perfezionamento e specializzazione di lingua cinese; Codice CUP: I81F19000040002

Nel giorno 29 marzo 2021 si è riunito il Consiglio di Amministrazione del Consorzio per lo Sviluppo del Polo Universitario di Gorizia, giusta convocazione dd. 23.03.2021, ns. prot. n. 53/2021. Sono presenti i signori: avv. Paolo Lazzeri, Presidente; dott. Roberto Manzocco, Vice Presidente; avv. Alessandro Gallo, Consigliere; dott. Claudio Polverino, Revisore dei Conti; prof.ssa Sara Tonolo, delegata del Rettore dell'Università degli Studi Trieste; prof.ssa Nicoletta Vasta, delegata del Rettore dell'Università degli Studi Udine (entra alle ore 13.33 al p. n. 4 OdG); è altresì presente la dott.ssa Raffaella Delai, consulente amministrativo e contabile del Consorzio. Assente giustificato: avv. Fabio Ficarra, Consigliere. La seduta odierna viene espletata in modalità da remoto via Skype in ottemperanza alle disposizioni previste ex art. 73 del D. L. n. 18 del 17 marzo 2020 e successivi DPCM.

Premesso che:

- con delibera n. 36 del Consiglio di Amministrazione dd. 27.11.2019 è stato impegnato fino ad un massimo di Euro 36.000,00 (ovvero Euro 15.000,00 per l'attivazione dei corsi di lingua cinese e spese di docenza ed Euro 21.000,00 per gli assegni ai n. 6 beneficiari) a favore dell'espletamento operativo dell'iniziativa "Corsi intensivi di perfezionamento e specializzazione di lingua cinese a favore dei laureandi triennali e magistrali dei Corsi di Laurea degli Atenei di Trieste e di Udine del Polo Universitario di Gorizia", da imputare ed impegnare alla Missione Programma Titolo 04071 Codice 1040102008 (Progetti, Studi e Ricerche) – Competenza 2019 del bilancio di previsione triennale 2019-2021, che presenta la necessaria disponibilità, autorizzandone la liquidazione ed il pagamento;
- con delibera n. 17 del Consiglio di Amministrazione dd. 17.06.2019 si è approvato e deliberato l'"Avviso di selezione esterna per l'affidamento di un incarico individuale con contratto di lavoro autonomo" di docenza di lingua cinese;
- entro la data di scadenza della presentazione delle richieste è validamente pervenuta n. 1 domanda;
- come previsto dall'avviso di selezione, la Commissione di valutazione si è riunita ed ha operato il vaglio della documentazione pervenuta, fissando i criteri di valutazione sulla base dei titoli di merito determinati dall'avviso stesso;
- la Commissione, valutata la candidatura presentata e verificata la sussistenza di regolari requisiti e titoli, ha disposto la graduatoria finale con il relativo punteggio;
- con delibera n. 20 del Consiglio di Amministrazione dd. 12.07.2019 si è proceduto alla ratifica della graduatoria finale, che ha visto la prof.ssa Ambra Collino, con un punteggio di 30/30, assegnataria dell'incarico individuale con contratto di lavoro autonomo di docenza di lingua cinese;
- nella medesima delibera n. 20/2019 si è provveduto anche alla pubblicazione del regolamento di applicazione dell'iniziativa, edizione 2019/2020;

Considerato che:

- si rende necessario approvare il regolamento condiviso di applicazione dell'iniziativa in oggetto, per l'edizione a.a. 2020/2021, adeguato congiuntamente alle Delegate nell'articolazione dell'iniziativa, con l'esplicitazione di criteri e modalità di espletamento delle fasi progettuali, unitamente ai requisiti di accesso ai corsi a beneficio degli studenti;

- al fine di poter avviare la seconda edizione dell'iniziativa per l'a.a. 2020/2021 e per garantire la qualità della docenza già impartita nella prima edizione "pilota" - che ha visto anche diverse rimodulazioni operative necessarie per far fronte all'emergenza sanitaria - si rende necessario beneficiare delle competenze professionali della docente prof.ssa Ambra Collino, che ha confermato la sua disponibilità con comunicazione dd. 16.02.2021;
- è possibile prorogare l'incarico relativo alla docenza di lingua cinese, come confermato con parere del consulente legale dd. 26.08.2020, in quanto si tratta di *"una prestazione di servizi culturali e la persona in oggetto ha delle competenze specifiche, già valutate positivamente in sede di affidamento"*;

Specificato che:

- l'attività della docente si articolerà in n. 200 ore di didattica (A1 e A2), eventualmente estendibili fino ad un massimo di 250 ore in base alle reali esigenze in termini di effettivi iscritti, e n. 50 ore di attività di valutazione e profitto, test di verifica, test di ingresso al livello intermedio ed esame finale. Il monte ore totale, comunque, non sarà superiore a 300 ore tra attività di didattica, valutazione e selezione;
- il compenso previsto per l'incarico è pari a € 13.000,00 lordi per n. 250 ore di attività, ovvero € 15.000,00 lordi nel caso il monte ore si attestasse a n. 300 ore di attività totali;
- nel caso uno o più corsi non fossero attivati per il non raggiungimento del numero minimo, la relativa proporzionale quota di compenso non verrà erogata.

Tutto ciò premesso;
Udita la relazione del Presidente;
Vista la L.R. 11 dicembre 2003, n. 21;
Sentito il parere favorevole del consulente amministrativo e contabile sulla legittimità e regolarità amministrativa e tecnica e ottenuto dallo stesso il visto di regolarità contabile e copertura finanziaria ai sensi degli artt. 49 e 153 del D. Lgl. n. 267 dd. 18.8.2000;

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE
a voti unanimi, palesemente espressi
DELIBERA

1. di considerare le premesse parte integrante della presente deliberazione;
2. di confermare e ratificare i contenuti del regolamento condiviso di applicazione dell'iniziativa in oggetto, edizione 2020/2021, che si allega alla presente deliberazione;
3. di confermare, alle medesime condizioni anche economiche della precedente edizione, l'incarico individuale con contratto di lavoro autonomo di docenza di lingua cinese alla prof.ssa Ambra Collino;
4. di confermare, quale budget già rientrante nell'impegno di spesa di cui alla delibera n. n. 36 del Consiglio di Amministrazione dd. 27.11.2019, l'impegno di spesa a favore della docente, autorizzandone la liquidazione ed il pagamento;
5. di procedere con le attività amministrative formali ed operative volte all'espletamento delle scansioni esecutive necessarie per la realizzazione dell'attività in oggetto.

Il Consiglio di Amministrazione inoltre, con separata votazione unanime e palese, dichiara il presente atto immediatamente esecutivo, ai sensi dell'art. 1, comma 19 della Legge Regionale 11 dicembre 2003, n. 21.

F.TO IL PRESIDENTE
Avv. Paolo Lazzeri

La presente deliberazione, immediatamente esecutiva, trovasi in pubblicazione all'Albo del Comune di Gorizia e dell'Ente, per 15 giorni consecutivi.

Gorizia, 30.03.2021

F.TO IL PRESIDENTE
Avv. Paolo Lazzeri

CONSORZIO PER LO SVILUPPO DEL POLO UNIVERSITARIO DI GORIZIA

♦♦♦

Sede: via Morelli, 39 - 34170 Gorizia
Telefono 0481-536272 - Fax 0481-536272

Delibera n. 04 del CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE dd. 29.03.2021

N. Prot. I – 2021-0000000058 - Titolo I – Classe 06

OGGETTO: Progetto a favore dei laureandi dei Corsi di Laurea degli Atenei di Trieste e di Udine del Polo Universitario di Gorizia: corsi intensivi di perfezionamento e specializzazione di lingua cinese; Codice CUP: I81F19000040002

Parere favorevole di legittimità e regolarità amministrativa e tecnica.

F.TO IL CONSULENTE AMMINISTRATIVO E CONTABILE
Dott.ssa Raffaella Delai

CONSORZIO PER LO SVILUPPO DEL POLO UNIVERSITARIO DI GORIZIA

♦♦♦

Sede amministrativa: via Morelli, 39 - 34170 Gorizia
Telefono 0481-536272 - Fax 0481-536272

Delibera n. 04 del CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE dd. 29.03.2021

N. Prot. I – 2021-0000000058 - Titolo I – Classe 06

OGGETTO: Progetto a favore dei laureandi dei Corsi di Laurea degli Atenei di Trieste e di Udine del Polo Universitario di Gorizia: corsi intensivi di perfezionamento e specializzazione di lingua cinese; Codice CUP: I81F19000040002

Visto di regolarità contabile e copertura finanziaria ai sensi degli artt. 49 e 153 del D. Lgl. n. 267 dd. 18.8.2000.

F.TO IL CONSULENTE AMMINISTRATIVO E CONTABILE
Dott.ssa Raffaella Delai

ALLEGATO N. 1

CONSORZIO PER LO SVILUPPO DEL POLO UNIVERSITARIO di GORIZIA

CORSI DI LINGUA CINESE
REGOLAMENTO DI APPLICAZIONE
SECONDA EDIZIONE
A.A. 2020/2021

ART. 1 OBIETTIVI E FINALITA'

Nell'ottica di offrire opportunità concrete volte ad acquisire le sempre più specifiche competenze richieste nel mondo del lavoro, il Consorzio per lo Sviluppo del Polo Universitario di Gorizia ha inteso progettare un'iniziativa finalizzata a fornire una specifica formazione di lingua cinese, di concerto con i due Delegati dei Rettori dell'Università degli Studi di Trieste e di Udine con sede a Gorizia.

Nello specifico saranno attivati, in collaborazione con le sedi goriziane delle due Università, corsi intensivi di lingua cinese gratuiti nell'ambito della programmazione extra curriculare a favore di studentesse e studenti (di seguito, "studenti") di tutti i corsi di laurea attivati a Gorizia, che beneficeranno di insegnamenti specifici di lingua cinese avvalendosi dell'esperienza e della professionalità di un docente selezionato.

ART. 2 CORSI DI CINESE IN AULA

Il progetto prevede l'organizzazione di corsi gratuiti di alfabetizzazione ed approfondimento di lingua cinese, didattica e-learning e potenziamento dell'abilità di comprensione, produzione e scrittura e, nello specifico:

- n. 2 corsi da n. 50 ore di **lingua cinese base A1** (periodo orientativo: aprile-giugno 2021);
- n. 2 corsi da n. 50 ore di **lingua cinese intermedia A2** (periodo orientativo: luglio-settembre 2021).

I corsi verranno attivati con un minimo di 20 studenti e accoglieranno non più di 25 studenti per classe.

ART. 3 DESTINATARI

I destinatari dei corsi sono studenti di età inferiore ai 27 anni compiuti, regolarmente iscritti ai corsi di laurea triennali, magistrale e/o a ciclo unico dell'Università degli Studi di Trieste e di Udine con sede a Gorizia.

Ai corsi non possono iscriversi studenti di madrelingua, cittadinanza e residenza cinese.

ART. 4 LOCATION E TIMING

Corsi in aula, sede a Gorizia: le lezioni si terranno orientativamente da aprile a settembre 2021, in orario da definirsi, compatibilmente con l'espletamento della didattica ordinaria e la disponibilità del docente incaricato, presso una sede dell'Università di Trieste o Udine a Gorizia. Nel caso non vi sia la possibilità di attivarli in presenza, **i corsi saranno espletati on line attraverso apposita piattaforma telematica.**

ART. 5 CRITERI DI AMMISSIONE AI CORSI DI CINESE

I corsi base di lingua cinese A1 saranno attivati a favore di:

- un massimo di 25 studenti regolarmente iscritti ai corsi di laurea dell'Università degli Studi di Trieste con sede a Gorizia;
- un massimo di 25 studenti regolarmente iscritti ai corsi di laurea dell'Università degli Studi di Udine, con sede a Gorizia.

Il criterio applicato per l'ammissione al corso base è esclusivamente cronologico (data e ora di arrivo della e-mail). Gli interessati dovranno spedire dal 06 al 20 aprile 2021 una comunicazione via e-mail all'indirizzo info@consunigo.it avente ad oggetto "Cognome + Nome + UNITS o UNIUD: Richiesta di ammissione al Corso di Cinese base", compilando il modulo rinvenibile sul sito www.consunigo.it e richiedendo l'ammissione al corso base di lingua cinese organizzato dal Consorzio Universitario di Gorizia.

Saranno ritenute validamente ammesse le candidature che copriranno i 25 posti riservati agli studenti dell'Università degli Studi di Trieste con sede a Gorizia ed i 25 posti riservati agli studenti dell'Università degli Studi di Udine con sede a Gorizia. Nel caso non venisse raggiunto il numero massimo per l'attivazione del corso per Ateneo, i posti residui verranno distribuiti tra i richiedenti che hanno inoltrato regolarmente l'istanza di ammissione entro il termine indicato, sempre sulla base del criterio cronologico.

Il Consorzio Universitario di Gorizia si riserva la facoltà di:

- prorogare e/o rinnovare il termine per la raccolta delle adesioni;
- attivare ulteriori corsi rispetto a quelli già previsti in relazione alle effettive richieste pervenute.

ART. 6 MODALITA' DI ESPLETAMENTO DEI CORSI

La frequenza obbligatoria ai corsi – valevole ai fini della possibilità di accedere ai test di verifica al termine del corso base ed all'esame finale a conclusione del corso intermedio - non potrà essere inferiore all'80% delle ore previste (minimo, quindi, n. 40 ore per ciascun corso), e verrà rilevata mediante l'apposizione di firme sul registro presenze, asseverate dal docente, e/o a mezzo di rilevazione della presenza alla lezione on line mediante la piattaforma informatica.

Al termine del corso base verrà effettuato da parte del docente un test di verifica delle competenze acquisite dagli studenti regolarmente frequentanti il corso, utile ai fini dell'ammissione al corso intermedio.

Al corso intermedio verranno ammessi :

- prioritariamente, gli studenti risultanti idonei al test di verifica delle competenze al termine del corso base;
- gli studenti che supereranno positivamente il test iniziale di ingresso , impartito dal docente, valevole per l'ammissione alla seconda fase (corso intermedio) , a cui possono accedere anche gli studenti dell'Università degli Studi di Trieste e di Udine con sede a Gorizia che hanno frequentato corsi base precedentemente impartiti dai due Atenei (ad esempio: UniUD XL).

ART. 7 ATTRIBUZIONE DELLE COMPETENZE NELLE FASI PROGETTUALI

Il Consorzio Universitario di Gorizia:

- provvederà all'affidamento di un incarico individuale con contratto di lavoro autonomo di docenza di lingua cinese, come previsto con delibera n. 36 del Consiglio di Amministrazione dd. 27.11.2019;
- provvederà a raccogliere le domande di ammissione al corso base degli studenti nelle modalità già descritte all'art. 5, inoltrando le relative liste ai due Delegati per le opportune verifiche e la conferma sulla regolarità dei requisiti di iscrizione;
- ove occorra, si riserva la possibilità di modificare contenuti e tempistiche dell'edizione di cui al presente Regolamento.

L'Università degli Studi di Trieste e l'Università degli Studi di Udine si impegnano a:

- collaborare con il docente di lingua cinese individuato al fine di garantire l'espletamento regolare della didattica dei corsi, fornendo assistenza – anche per il tramite degli uffici competenti - in ordine all'organizzazione ed alla calendarizzazione dei corsi nelle aule dedicate, sia per lo svolgimento della didattica che delle attività di test di valutazione/ammissione ed esame finale o per la didattica realizzata in modalità on line a distanza.

Gorizia, 29 marzo 2021